

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO VI :

Miércoles 6 de Marzo de 1907

مليلية في يوم الأربعاء 21 صفر 1325

NUM. 1522

Expedición a Fez

(De colaboración)

La Sección de Estudios Africanistas de la Cámara Oficial de Comercio de Melilla, acordó organizar una expedición por tierra á Fez. El pensamiento tuvo favorable acogida por parte de los Excmos. Sres. General Gobernador Militar y General Presidente de la Junta de Arbitrios, hasta el punto de que esta Corporación, apesar de sus apuros económicos, contribuirá á los gastos con una cantidad que no será inferior de quinientas pesetas.

Aun cuando la expedición no se realizará probablemente hasta fines de Mayo, esperando que mejore el tiempo y sean más largos los días, se comienza desde ahora con verdadero entusiasmo, los trabajos preliminares y preparatorios.

Reportará alguna utilidad esta expedición?

Es indudable. Aparte de que siempre tiene suma importancia y es de absoluta necesidad conocer el país donde radican las Colonias; recoger cuantos datos sea posible respecto á población, riqueza agrícola y pecuaria, existencia de minas, etc, esta expedición tiene además un fin especialísimo: comprobar primero la posibilidad de establecer correo directo de Melilla á Fez, que está gestionando la Cámara en los Ministerios de la Gobernación y de Estado y crear más adelante entre estas dos poblaciones una corriente comercial que hoy no existe.

Que estos dos hechos serían de gran trascendencia para el porvenir de nuestra Plaza? Nadie lo niega; pero lo que sí dudan muchos, es de que lleguen á realizarse. ¿Porqué esta duda? No me la explíco y daré mis razones.

Respecto al correo, no puede haber inconveniente alguno. Al Pretendiente no le perjudica y más bien sabe que algún día le beneficiará, siendo un medio de que se desarrollara en mayor escala el tráfico en el territorio que domina y por consecuencia aumentarán á la vez los ingresos de sus Aduanas. Es de presumir por lo tanto que favorecerá la empresa.

Cuanto al Sultán, no hay que exponer que intente poner dificultades en el territorio de su mando porque según los Tratados, tenemos perfecto derecho á ello, con preferencia á otras Naciones. Admitido pues el

funcionamiento del correo, ¿daría el resultado que se promete? Desde luego, Melilla dista de Fez 285 kilómetros, según los itinerarios conocidos, pasando por Tazza; Tánger solo dista 245. Pero es el caso, que según afirman comerciantes hebreos y marroquíes, hay un camino, que no pasa por Tazza, de buenas condiciones, con abundancia de agua y muy poblado de caceríos, que ellos han recorrido repetidas veces y por el cual se llega á Fez en 42 horas de marcha ó sea en cuatro etapas; tres de doce horas y una de seis.

Comprobar la exactitud de este itinerario y la veracidad de las demas afirmaciones de dichos comerciantes, será uno de los principales cometidos de la expedición. Porque de confirmarse lo expuesto, dicho se está que la distancia Melilla-Fez, se recorrería en dos y tres jornadas menos que la de Tánger-Fez; con lo cual, no hay para que encarecer la utilidad de establecer el correo entre nuestra plaza y la capita. del Imperio.

¿Y por qué, tras el funcionamiento del correo, aparecería la corriente comercial? Muy sencillo. Buen camino, (en lo que cabe dentro de Marruecos) agua para los hombres y para el ganado, puntos de descanso en poblado y dos jornadas de camino son circunstancias suficientes para que muchos comerciantes de Fez llegaran á preferir la ruta de Melilla á la de Tánger, por donde recibirían las mercancías y exportarían los productos de Marruecos. No puede ser obstáculo al desenvolvimiento de este tráfico, el estado de guerra en que se encuentra la parte Nordeste del Imperio; ya que como antes hemos indicado, el Pretendiente no pondrá impedimento; como hoy no se lo pone á los contados comerciantes que recorren ese camino desde las kabilas de Haina, á donde alcanza su poder hasta nuestra Plaza; y en cuanto al Sultán, creemos firmemente que tampoco lo prohibiría en la zona de territorio que desde Haina se extiende hasta Fez.

Más aun cuando admitamos el supuesto de que de parte del Sultán hubiera el propósito de prohibir ó por lo menos dificultar en el territorio de su mando á interin dase la insurrección, el tránsito de mercancías que no habrían satisfecho derechos en sus aduanas y sí en las del Pretendiente, aun en este caso quedaría la esperanza de vencer esa dificultad, cuando terminara la insurrección, porque entonces el único Soberano

percibirla por esta parte los mismos derechos aduaneros que por Tánger y Larache. Y en último extremo, si aun tampoco el Sultán admitiera esta eventualidad siempre tendríamos en el funcionamiento del correo, para el que hemos demostrado que no habría obstáculo alguno, un medio eficazísimo de penetración pacífica en el corazón del Imperio.

Precisa por consiguiente gestionar sin descanso, cerca de nuestro Gobierno, hasta conseguir la implantación de esta medida, que con solo el gasto de 7.000 pesetas anuales, reportaría grandes y positivas ventajas en pró de la influencia de España en el Moghreb.

Pablo Vallescá.

Sección Árabe

مراسي المغرب

ان الجمعية التي تكلمت بقرين مرستي
 الدار البيضاء و اسبى اليعرب عنها كتابية اليعرب
 و اما الخدمة تكون على يد جمعية شيندر
 و ذلك كان وقف عليه المخزون بتاريخ
 عام 1905 قبل ديوان التوزيرات و يلزم
 لتربن تلك المرستي نحو ثلاثة ملايين
 فرنكية *

وكما يتقولا على جعل مرسة بالعرابش و
 كان ذلك الامر تاخر وقت جميع التوزيرات
 لان كان التجاف على ذلك مع جمعية من
 المانية و لان ظهر للمخزون صلاح تلك
 المرسة و السلام *

مستعيبين اخريين

ان هذه الايام يفرب بادس بلوكتين لاهل
 الربيب كائنا على الضياع فحين راوهم بقرية
 الدوارة المصيرية عمدوا لهما و سلوا نفوسهم
 و ساكوهما من الغيب حيا و بقرية لهما و
 لاصح منها شي و ان الله لا يضيع اجر
 المحسنين و السلام *

صرف اليوم
 اسككة البرانسوية مع الاصبوية 8 90
 للاصبوية - كسيرة 52 10

Traducción del texto árabe

Los puertos de Marruecos

Han comenzado los trabajos preparatorios para la construcción y mejora de los puertos de Casablanca y de Saffi. Las obras serán ejecutadas por la sociedad Schenlider, según los planos y proyectos presentados al Majzen en 1905, antes de la Conferencia de Algociras y aceptados en esta época por el Sultán. El gasto no pasará de tres millones de pesetas.

La cuestión de los puertos de Marruecos entra en vías de hecho.

Se asegura que después de largas vacilaciones sobre las dificultades de crear un buen puerto en Larache se llevará cabo la empresa, aceptando el Majzen un proyecto económico.

Dos salvamentos

Los marineros de la Compañía de Mar han realizado en aguas del Peñón de la Gomera el salvamento de dos carabos tripulados por rifeños que se hallaban en grave peligro de naufragar. Los valientes marinos consiguieron con gran exposición de sus vidas, poner en seguro los carabos y sus tripulaciones.

Ecos de la insurrección

Mas multas

El Pretendiente continua imponiendo multas á los pobres kábilos. En los zscos se han leído cartas ordenando el pago de cinco ptas. por cabeza de familia. Además pide el Jefe rebelde el envío de contingentes para marchar al encuentro de la mohalla.

Entre las tribus ha producido pésimo efecto el nuevo tributo.

Rogativas

Ayer y anteayer se celebraron rogativas en la vecina kábila de Beni-Sicar para impetrar la clemencia del Altísimo, pidiendo al cielo derrame lluvia benéfica sobre los campos y les conceda paz y tranquilidad.

Sobre la tumba del venerado santón «Sili Ben Assia» fueron sacrificadas varias reses que en amigable compañía comieron después los devotos musulmanes.

La mehalla

Los imperiales continúan sin dar señales de vida.



LA SEÑORA

DOÑA ELIZABETH WHITE DE CHIPOLINA

Falleció el 27 de Febrero 1907, de muerte por accidente en Gibraltar

R. J. P.

Su desconsolado esposo, sus hijos (Angel, Leo y Carlie) y demás parientes,

Suplican á los amigos la encomienden á Dios, por lo cual les quedarán profundamente agradecidos.

Las deserciones son cada día más numerosas. Los tabor están casi en cuadro.

El Banco de Marruecos

He aquí los nombres de los miembros del Consejo de Administración que ha de regir el Banco del Estado.

Presidente, Señores Léopoldo Renonard; vice-presidentes: Arturo Fischel, Amezqueta y Nieto y Sidney Peel; vocales, señores Julios Horz, el barón Baeyens, Tito Canovai, I. Amin el Idris beu Djelloun, Van Nierop, da Cunha, Muriceo Verstraete, Wallenberg, Joanny y Peytrel et Gaston Gutot.

Todos los nombrados han aceptado los cargos que se les confían.

La asamblea general declaró constituida legalmente la sociedad. Las reuniones de accionistas tendrán lugar en París.

El Teatro árabe

En el teatro del Cairo actúa una compañía musulmana y he aquí la descripción que del coliseo y de los cómicos islamitas hace un escritor alemán que publica la prensa extranjera:

«Grandes carteles rojos pegados á ambos lados de la puerta anunciaban en árabe, que la compañía de Abu Chalid el kabbaul de Damasco, representaría la tragedia del Emir Mahomed.

«Entré en la sala—dice el escritor alemán—y la vi llena.

La única galería que había, allí semejaba una cenefa de turbantes blancos y camisas azules, traje común del pueblo bajo. En el patio se instalaban las clases medias que vestían el fez, la estausbunha y el caftazo de seda negra. Los palcos estaban ocupados por la juventud dorada del Cairo, con trajes á la europea y gemelos de teatro en las manos. Ninguna señora, á excepción de dos «mises» inglesas.

Todo el público habla y ríe á voces. El lienzo que durante el día sirve de techo al edificio, es arrollado para la representación; pero las estrellas, como el escaso alumbrado de

de la sala, no brillan, se oscurecen tras la nube de humo que forman las pipas de los fumadores que no es molesto, al contrario sirve para cubrir el olor de la multitud oriental... cuando lo cubre.

El espectáculo comienza. La escena es pequeña, la decoración es la última que dejó la compañía de opereta francesa que actuó allí: una calle de estilo renacimiento.

Aparecen algunos actores en traje de beduino; gesticulan sin lograr hacerse oír del público por el mucho ruido que aun arma.

La compañía Abu-Chalid se compone casi en su totalidad de sirios. El director arregla las obras y representa los primeros papeles.

Las actrices lo mismo que las bailarinas (no hay obra árabe sin baile), son reemplazadas por muchachos ó mocitos según la costumbre de Oriente: la misma que hubo en Italia en el pasado.

Poco á poco vá cesando el ruido del público, según van sentándose los que han llegado mas tarde. Sin embargo los vendedores de naranjas y de agua helada de anís no interrumpen el pregón de sus mercancías.

Aquel público no aplaude con las manos, expresa su agrado ó su entusiasmo como nosotros nuestro desagrado: pateando ó dando con los bastones en el suelo. Solamente los elegantes aplauden algunas veces con las manos.

La declamación de los actores resulta al europeos de lo más monótono y soporífico imaginable.

Todo lo expresan en el tono más poético que pueden, abusando continuamente de los registros agudos de la voz, sin hacer distinción entre los pasos tiernos, irritados, serios y jocosos.

Por fin, hacia el final de la representación duermen las tres cuartas partes de los espectadores.

DE TEATRO

En la crónica de la función benéfica celebrada el domingo, incurri en una omisión al hablar de la zarzuela «Como está la Sociedad, que me apresuro á salvar y es que el inteligente

aficionado Sr. Lara, hizo un gitano delicioso, demostrando sus notables aptitudes.

Y consignado esto, vaya otro nuevo aplauso para el Cuadro Artístico de la Union Recreativa que con tanto acierto dirige el Sr. Medina.—Marte.

NOTICIAS

Cámara de Comercio

La Junta Directiva pone en conocimiento de los Sras. Socios y de los que pertenecen á la Sección de trabajos y Estudios Africanistas que estará abierta y á su disposición la Biblioteca de la Cámara, todos los días de 4 á 6 de la tarde.

El Secretario.—Joaquin Sanchez.

Necrologia

Victima de un desgraciado accidente ha fallecido en Gibraltar Doña Elizabeth White esposa de nuestro estimado amigo el comerciante de esta Plaza D. Angel A. Chipolina.

La finada, que se encontraba cuidando unas macetas sufrió un desvanecimiento cayendo de lo alto de la escalera con tan mala fortuna que se fracturó la base del cráneo muriendo casi instantaneamente.

Reciba nuestro amigo y demás familia la expresión de nuestro pésame.

Con un intervalo de ocho días han fallecido en Málaga el Comandante retirado D. José Alpuente y su Sra., padres políticos del Capitán de Infantería nuestro querido amigo Sr. Nandin.

Reciba la familia del finado nuestro pésame más sentido.

Obsequio

Con motivo del ascenso á Coronel del que era T. Coronel del Regimiento de Africa, D. Francisco Sanchez Manjón, se reunieron ayer tarde en su casa para felicitarle, toda la oficialidad del mencionado cuerpo, así como la del Regimiento de Melilla, donde por haber servido largo tiempo, goza de grandes simpatías.

El Sr. Manjón y su distinguida familia, hicieron los honores de la casa, con exquisita galantería, obsequiando á los concurrentes con pastas, dulces, vinos y licores.

Reiteramos al Coronel Manjón, nuestra más cordial enhorabuena.

A casarse

Ha salido para Algeciras, donde contraerá matrimonio con la bellísima señorita de Lombard, nuestro distinguido amigo el capitán de ingenieros don Carmelo Castañón.

Enfermitas

Se encuentran enfermas de algún cuidado, dos niñas hijas respectivamente de nuestros amigos el Comandante D. Juan Moris y del Capitán don Arsenio Fuentes.

Les deseamos un pronto restablecimiento.

Los reclutas

En el «C. de Mahón» llegaron ciento diez reclutas destinados á los cuerpos de la guarnición.

Fueron recibidos por los Excmos señores Generales Marina y Chacel, Jefes de Cuerpo y Jefes y Oficiales franceses de servicio.

La música del Regimiento de Melilla y buen número de soldados veteranos concurren al simpático acto, imprimiéndole el carácter que el General Marina marcó en igual época del año anterior y que es merecedor del más sincero aplauso.

Un timado

Hace días marchó á la provincia de Madrid un vecino de Melilla, con objeto de recoger una pequeña herencia correspondiente á su esposa.

Al pasar por Madrid de regreso, le fué timado el dinero por dos vivos que le ofrecieron cambiárselo por oro.

El eterno timo del cambiazo.

Telegrafista

Se ha incorporado á esta Central telegráfica, el oficial del Cuerpo D. Luis González Pascual.

Bien venido.

Ejercicios

Esta tarde á las cinco comenzarán en la Iglesia Parroquial los ejercicios espirituales de las asociaciones del Sagrado Corazón é Hijas de María.

Desde mañana habrá diariamente dos ejercicios, uno á la hora indicada y otro á las nueve de la mañana.

De viaje

En el «C. de Mahón» llegaron: don Julian Ruiz y familia, D. Manuel Ariza y familia, D. Francisco Clemente, D. Jesús Irizarri, D. José Verdú, don Manuel Priego, D. Rafael Lara, D. Valentin Vadillo, don Leopoldo García Guerrero, D. David Melull y 120 pasajeros más.

Bien venidos.

Marcharon: D. José Gallardo, don Francisco Braña y esposa, don Andrés González Nandin y esposa, D. Fernando Guerrero, D. Eladio López de Haro, D. Eduardo López Ochoa, D. Vicente Rodríguez Carril, D.^a Dolores Giménez, D.^a Vitorina García y don Juan Giménez Ontoneda.

Destacamento

Las guarniciones de los fuertes exteriores han sido reforzadas con dos compañías, cuyos capitanes residirán en Camellos y Rostrogordo.

La medida tiene por objeto dejar locales en los cuarteles para la instalación de los nuevos reclutas.

Envío

El Excmo. Sr. Ministro de Hacienda nos remite un ejemplar de los Presupuestos Generales del Estado para el año económico de 1907. Contiene la Ley de 31 de Diciembre de 1906, estado de gastos, de ingresos y por menor del presupuesto de gastos.

Agradecemos la delicada atención del Sr. Osma.

El «Sevilla»

Hoy llegará este vapor correo conduciendo más reclutas.

Circo Ecuesre

En la función de esta noche tomarán parte los principales artistas, ejecutando los trabajos que hasta ahora han llamado más la atención.

Funerales

Mañana á las ocho y media se celebrarán en la Iglesia parroquial, funerales por el eterno descanso del alma de la señora doña Antonia Martín Estremera (q. e. d.).

Telegramas

De nuestro corresponsal

la Agencia FABRA

Dimisión

El Rey ha firmado un decreto aceptando la dimisión que de su cargo había presentado el Sr. Bugallal y otro nombrando para sustituirle al Sr. Urgaiz.

Reducción

Se asegura que en el presupuesto de Marina que se está formando se reduce el personal de la Armada con objeto de conseguir aumento para el material.

Explosión

Un cablegrama de New-York participa que en una de las estaciones de las vías ferreas ha hecho explosión un cajón lleno de dinamita.

La explosión fué espantosa volando todo el depósito del ferro-carril.

Las pérdidas son muy grandes pero nada dice el despacho de desgracias personales.

Terremoto

En Pensilvania ha habido un fuerte terremoto, resultando muertas varias personas y heridas otras varias.

Hundimiento

En Bona (Argelia) ha habido un gran desprendimiento de tierra quedando sepultadas ochenta y cinco personas.

Proceso

Mañana miércoles tendrá lugar en el Consejo Supremo de Guerra y Marina la causa instruida por el supuesto delito de desobediencia contra el Ordenador de la Armada Sr. Becio.

Capturados

La Guardia Civil ha capturado á los presos Ceferino Pintor y Justo Pastor fugados de la Carcel de Navacarnero.

Huelga de albañiles

El paro.—Intransigencia.—Coacciones.

Habiendo fracasado las gestiones para evitar la huelga de los albañiles esta mañana ha quedado declarada.

Laintransigencia de los obreros es grande y los patronos no parecen dispuestos á ceder.

Los huelguistas han recorrido las obras, obligando á que dejasen sus tareas los obreros que no habían dejado de trabajar.

La policía ha acudido para evitar las coacciones de los huelguistas.

El Gobernador.—Confianza

El Gobernador Civil decía esta mañana, que no le ha sorprendido la huelga de albañiles

anunciada desde hace tiempo; pero que confiaba en que pronto quedará solucionada.

Añadió que se propone mantener la libertad del trabajo y que se evitarán las coacciones, manifestando igualmente que á consecuencia de luchas habidas entre los mismos obreros algunos habían resultado con contusiones.

Nuevas coacciones.—Tiroteio.—Un muerto y varios heridos.

En la calle del Príncipe de Vergara las coacciones han revestido de suma gravedad.

Según los informes oficiales unos 300 albañiles huelguistas se presentaron en una obra de dicha calle donde había unos sesenta trabajadores exigiéndoles que parasen.

Como los de la obra se resistieran los huelguistas les agredieron á tiros y pedradas, siendo precisa la intervención de la Guardia Civil que fué agredida también viéndose obligada á disparar.

A consecuencia de la lucha quedó muerto un obrero y heridos otros que según mis informes son seis.

La agresión.—Huyendo.—Al aire.—Detenidos

Asegúrase que los albañiles huelguistas fueron los primeros en agredir en la obra de la calle del Príncipe de Vergara.

Al disparar la benemérita los obreros huyeron.

Dicen los guardias que dispararon al aire.

Sábase que hay mas heridos de los que en un principio se creyó.

Comisiones.—Promesas.—Impresión.

El Gobernador civil ha recibido en su despacho á comisiones de varias sociedades, tratando con ellas de dar solución al conflicto.

Parece que los comisionados prometieron influir con los huelguistas para que mañana vuelvan al trabajo.

La impresión es que el conflicto está en vías de solución.

Los detenidos.—En libertad.—Retirando carteles.—Precauciones.

El número de huelguistas detenidos fué el de cuarenta.

De ellos treinta y tres han sido puestos en libertad esta mañana.

Los obreros aparejadores han hecho retirar de las obras los carteles que habían colocado pidiendo que los patronos les concediesen la jornada de nueve horas.

Esto no obstante las autoridades siguen adoptando precauciones en prevision de nuevos desórdenes.

Un discurso.—Intervención de la fuerza.—Acuerdos.

En la reunión del Instituto de reformas sociales el señor Azcárate se ha lamentado en un discurso de la intervención de la fuerza pública en las cuestiones sociales.

El Instituto acordó estudiar el modo de evitar en las huelgas el derramamiento de sangre.

Socorros.—Entierro.—Manifestación en proyecto

Los albañiles han acordado socorrer á los compañeros heridos en los últimos sucesos y re clamar á las autoridades el cadáver del compañero con objeto de enterrarle por cuenta de la sociedad proyectando celebrar una manifestación.

El Gobernador Civil para evitarlo ha dispuesto que el entierro se verifique de madrugada.

Cambios del día 5

Paris. 9'00
Londres. 0'00

El «Valiente» envenenado

Telegrafian de Tánger haberse confirmado la noticia del envenenamiento del celebre moro Valiente.

El Príncipe Hohenzollern

Este Príncipe alemán y S. M. el Rey estuvieron hoy en el Cuartel de María. Cristina, inspeccionando todas las dependencias.

Terminada la revista las tropas ejecutaron algunas maniobras muy del agrado del Príncipe, quien felicitó á los Jefes y Oficiales.

Mas tarde visitó el museo.

En el expres marchó á Barcelona despidiéndole en la estación D. Alfonso y los Príncipes Carlos y Fernando.

La Duma

Se ha inaugurado la Duma rusa.

Una compacta muchedumbre se estacionó en los alrededores del Palacio, presenciando la entrada de los diputados.

El orden ha sido perfecto.

Barraca Almeriense

El dueño de este acreditado establecimiento pone en conocimiento del público que desde el día 13 del corriente queda abierta una Sucursal en la plaza de abasto en las casetas números 57 y 59 frente al mercado de huevos, en donde se expone el rico aceite puro de oliva á los precios siguientes:

Arroba de 12'50 litros, ptas. 18'75.
Litro, 1'60.

Variado surtido en comestibles á precios muy económicos.

Ventas al contado.

Se sirven los pedidos á domicilio desde una arroba en adelante.

No equivocarse. En la Plaza de Abastos, frente al mercado de huevos.

Se alquilan

Dos pisos grandes, cómodos y ventilados para primero de Abril próximo en el Buen Acuerdo calles de Isabel la Católica y Carlos de Aréllano.

Darén razon: General Margallo número 31.

Almacenes de maderas

DE

RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen cotizándose en Málaga.

DOMJOLIOS

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3, (Polígono).

Libros útiles

«El Español en Marruecos». Método sencillísimo y práctico para hablar el árabe Marroquí por medio de la pronunciación figurada.—1 volumen con 72 páginas 3 pesetas.

«Le Français au Maroc». Edición en Francés de la anterior, con 96 páginas, 3 pesetas.

Diccionarios, Métodos y Gramáticas para estudiar el árabe.

Tarjetas postales en NEGRO Y COLOR.—Vistas y tipos marroquíes con más de 100 diferentes.

PEDIDOS:

A. Arévalo-Tánger

J. Montes y C.^a y Gomez y C.^a, MELILLA.

Bazar de La Unión

Edificio del Econmato Militar piso alto y la «Estrella Oriental» San Miguel, 26.

Extenso y variado surtido en lanas para trajes de caballero, abrigos, capas, estambros, paños para uniformes, alpacas para vestidos señoras, artículos de punto, hules, alfombras y tapetes, puños, cuellos, corbatas, paragnas y quitasoles, gorras, corsés para señoras y niños, encajes, bordados y cintas, perfumería de las mejores marcas, juvenia y céfiro Oriente Lillo; gran novedad en agremanes y aplicaciones, plicé, raso y seda, paños y peluch, muebles de Viena y del país, loza y cristal, juguetes y caprichos para regalo.

Nota.—En el Bazar de la Unión, se hacen grandes rebajas en capas y abrigos para señoras y niños, boas de pluma y de piel, medias y calcetines de lana, mantas de lana gris calidad superior, cuere corsés, faldas para señoras, cortos de trajes de caballero de tres metros desde ocho pesetas, camisetas y pantalones punto inglés, é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Se realizan alpacas para vestidos de señora á 0,50 pesetas metro franelas y de 0'75 á 0'50.

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Anulado por el Excmo. Sr. General Gobernador de esta Plaza la concesión de los solares números 3, 4, 5, 7, 12, 19, 21, 24, 25, 26, 27, 30, 34, 35, 36, 37, 42, 43, 50, 51, 75, 81 y 85 situados en terrenos de los antiguos huertos, los que deseen adquirirlos podrán solicitarlos de la referida superior autoridad.

Melilla 28 de Febrero de 1907.—D. O. de S. E.—El Vocal Secretario.—Emilio Marmol.—Rubricado.

JOAQUIN CABO PAEZ AGENCIA DE TRANSPORTES

EN MALAGA Y MELILLA

CASA COMISION.—DESPACHO DE ADUANAS

Socio Fundador de la extinguida Sociedad

CLEMENTE, CABO Y C.

Con la garantía de doce años de práctica en este negocio, ofrezco mis servicios al Público en general y Comercio en particular, pudiendo asegurar que cuantos los utilicen tocarán los beneficios, pues tengo acreditado por lema: ACTIVIDAD, ECONOMIA y GARANTIA.

Domilio en Melilla: Diván España.—En Málaga; Lorenzo Cendra (antes Carros)

Compañía Trasatlántica

Salidas de los vapores correos en Febrero de 1907

Línea del Plata

Vapor *León XIII*, el 3 de Barcelona, el 5 de Málaga (facultativa) y el 7 de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite carga para Rosario de Santa Fé.

Línea de Venezuela.—Colombia

Vapor *Montserrat*, el 11 de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, San Juan de Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guaira y Ponce, trasbordando en Habana la carga para Progreso y Veracruz, en Colón la destinada al Pacífico, vía Panamá, en Puerto Cabello la destinada á Maracaibo, Carúpano, Coro, Guanta y Cumaná y en Curacao la destinada á Trinidad. Admite carga á flete corrido, para Aguadilla, Arceibo, Arroyo, Fajardo, Humacao, Mayagüez, Ponce y Vieques, con trasbordo en San Juan de Puerto Rico.

Línea de Canarias

Vapor *M. L. Villaverde*, el 17 de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Alicante y Valencia.

Línea de Filipinas

Vapor *Alicante*, el 16 de Enero de Liverpool, el 19 de Coruña, el 20 de Vigo, el 21 de Lisboa, el 23 de Cádiz, el 24 de Cartagena, el 25 de Valencia, el 6 de Marzo de Barcelona y el 8 de Génova para Port-Said, Aden, Singapur y Manila. Admite carga á flete corrido para la India, Java y China.

Línea de Cuba.—México

Vapor *Buenos Aires*, el 24 de Barcelona, el 26 de Málaga (facultativa) y el 28 de Cádiz, para New-York, Habana y Veracruz, con trasbordo en este último puerto para Progreso, Frontera, San Juan Bautista de Tabasco, Tampico, Tuzpan, Campeche, Laguna, Coatzacoalcos, Minatitlan, Nautla y Telolulula. Admite carga para Chicago, Baltimore, Pittsburg, Filadelfia, Kansas, Boston, Cincinnati, Louisville, Indianapolis, Detroit, Cleveland, Buffalo, Rochester, Toledo (Ohio) y East St. Louis.

Línea de Tánger

Vapor *Joaquín Piélagos*, los Lunes, Miércoles y Viernes, á las siete de la mañana, para Tánger, Algeciras y Gibraltar.

Clorosis, Anemia, Amenorrea, Dismenorrea, Fosfaturia,

Neurastenia, y enfermedades

que tienen su origen la Debilidad

del Organismo

SECURAN

Medicamento cuya composición exactamente dosificada es de

CON

OXIHEMOGLOBINA, BIFOSFATO DE SOSA, NUEZ DE KOLA, COCA, GENCIANA y NARANJA AMARGA.

Depositario único en España:

DOCTOR FONTAU, y en esta población en la

FARMACIA DEL POLIGONO

Tienda de Antonio Botella

Plaza de Doña Adriana

Realización de turronec legítimos de Alicante.

	Ptas.
Turrón de almendra, yema, nieve y fruta, kilo	2'75
Jamón entero sin tocino, id.	4'50
» » con tocino Morri- son, id.	3'50
Jamón en limpio, id.	7'50
Salchichón Vieh bueno, id.	7'50
» Málaga Prolongo, id.	6'00
» de Orán, id.	3'00
» de Génova, id.	2'75
Queso gruyere, id.	3'00
» nata, quesos de 800 á 900 gramos.	3'00
Queso de plato	2'50
» bola marca Avestruz	2'00
» bola corriente.	1'50
Carne membrillo.	1'50
Longaniza-extremeña.	3'50
Chorizos extremeños.	2'35

Economato militar

Últimos géneros llegados

Turronec y mazapán surtidos. Kg.	2'00
Dátiles «Khadrawi»	0'70
Piés de cerdo salados.	0'70
Alubias moradas.	0'85
Idem blancas del Pinet.	0'60
Sobresada legítima de Ma- llorca.	5'00
Callos á la mode de Caen.	Lata 1'35
Foie-gras trufado	1'40
Salchichón de foie-gras.	2'50
Idem de faisán	2'50
Idem «El Nacional» (galan- tina).	2'00
Picadillo de pollo y jamón.	0'25
Bacalao Escocia escogido.	Kg. 1'70
» corriente	0'90
» merluza curada.	1'75
» abadejo	1'50
Sidra champagne.	Botella 1'50
Higos secos.	Sereta de 1 arroba 4'00
» » de 1/2	2'50
Pisto manchego.	Lata 0'55
Asadillo fino.	0'40
Besugo, bonito y atún, en acei- te, escabeche ó tomate.	1'00
Cerveza alemana oscura.	Botella 1'00
» » pálida.	1'10
Velas	Paquete 0'30

ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumeria, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.º

Gran Hotel Colón, antes Asia

General Margallo, 26

Bonitas habitaciones con hermosas vistas al mar y esmerado servicio.—Cocina Española y Francesa.—Grandes variaciones en las comidas.

Se sirven cubiertos sueltos y se admiten abonos mensuales.

Señores: visitar el Gran Hotel Colón, en el cual encontrarán ustedes esplendidez, confort y economía y excelente trato por parte de los nuevos dueños.

La Imperial

Gran Zapateria de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

Tambien se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

«Sociedad Unión Comercial»

Agencia de Transportes Marítimos y Terrestres entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.

Encargos Comerciales para la Compra y venta. Embarques y reexpediciones á todos los puntos de España.

ESCRITORIOS

En Melilla, La Marica.—En Málaga, Acera de la Parra núm. 1.º.

Marmolista y Lapidario

Juan Saenz Jimenez

Taller, General Margallo, 23

Se confeccionan toda clase de trabajos pertenecientes á este ramo á precios económicos.

Para encargos; avisar en la Sombrecía del Sr. Ledot, (Mantelete).

Mil pesetas al que pre-

sente cap-

sulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urina-

narias.

Plaza del Pino, 3, farmacia